

Bilan 30^{ème} anniversaire du jumelage entre Grenoble et Oxford

Réunion du 26 juin 2019





Un programme varié

A Oxford du 24 avril au 10 mai :

- Théâtre
- Musique : 1^{er} concert de Gospel, concert classique des chorales et musique contemporaine expérimentale
- Art : résidence d'artistes grenoblois
- Dance : performance
- Des délégations accueillies :
 - Pascal Clouaire Adjoint au Maire, en charge de l'Europe et Corinne Pinchon Direction de l'Action Internationale et Européenne
 - L' Alliance Grenoble/Oxford et chorale Interlude
 - 3 artistes grenoblois



Un programme varié

A Oxford du 24 avril au 10 mai :





Un programme varié

A Grenoble du 9 au 29 mai :

- 2 pièces de Théâtre
- 4 Conférences
- 2 Expositions
- 1 Résidence d'artistes
- 4 Visites guidées (verger aventure, jardin botanique Dominique Villars, Museum d'histoire naturelle)
- 2 Balades (Niches des martinets, les plantes sauvages de nos rues)
- Sport (Aviron)
- Musique (fanfares et concerts classiques)
- Inauguration station de tram « Oxford » (Ligne B)
- 1 Symposium sur les 30 ans de recherche collaborative



Un programme varié

A Grenoble du 9 au 29 mai :

- Des délégations accueillies:
 - Mr Altaf-Kahn : Deputy Lord Mayor d'Oxford
 - Tim Sadler : Directeur Général des Services d'Oxford
 - 3 artistes d'Oxford
 - Chris Mason, chercheur RSPB (The Royal Society for the Protection of Birds)
 - Oxford Community Choir d'Oxford
 - Horns of plenty (fanfare d'Oxford)

Le public était aux RDV !



9 mai 2019 ouverture officielle des festivités 215 personnes

Le public était aux RDV !



Le public était aux RDV !

Journal: Dauphiné

Date: 11/05/2019

Page 10

Thème : Divers

Deux villes universitaires, sur les bords d'une rivière... Grenoble et Oxford sont liées depuis le 27 avril 1989. Trente ans plus tard, la présidente de l'Alliance, Marie-Christine Simiand, se souvient...

À 19 ans, alors jeune fille au pair, elle épousait les Oscars qui trônaient dans la maison de sa famille d'accueil, chez Terence Marsh - fameux directeur artistique de David Lean ("Lawrence d'Arabie", "Docteur Jivago"). Après ça, comment s'étonner de la passion de Marie-Christine Simiand pour l'Angleterre ?

« Je suis d'un naturel anglophile », résume-t-elle simplement. Et cela lui a bien servi pour faire vivre l'Alliance Grenoble-Oxford, qu'elle a rejointe cinq ans après sa création. Et dont elle assure la présidence depuis...



Les membres de l'Alliance Grenoble Oxford et les élus, lors de l'ouverture des festivités du trentième anniversaire. Photo Le DL/Serge MASSÉ

Un jumelage, ça sert à quoi ? À plein de choses, vous répondra-t-elle. « Nous avons deux objectifs : proposer des animations régulières sur la culture, les traditions de la Grande-Bretagne bien sûr. Mais aussi, et surtout, créer des liens entre nos deux villes, dans tous domaines. »

Cela va de l'éducatif (avec par exemple le projet "J'aime ma ville, j'aime ta ville" mené avec six écoles de chaque côté de la Manche) au culturel (accueil d'une troupe de 50 artistes venus jouer "West side story"), de l'universitaire (les deux facs ont signé un "Mémoire de compréhension" en octobre dernier) au culinaire (un projet rêvé entre un établissement hôtelier d'Oxford et le lycée hôtelier, avec également le Fantin-Latour)... entre autres.

« Quand on y va, on essaie

de nouer des liens, des réseaux. On veut par exemple rapprocher le jardin botanique de Grenoble de celui d'Oxford, qui a 400 ans ! On va voir aussi la Pête de la science de l'an prochain, des choses vont peut-être se faire. Plus c'est fou, plus c'est sympa. Nous, ce qu'on veut, c'est un résultat ! »

Alors, bien sûr, tout n'est pas si simple. Faire vivre un jumelage demande de l'investissement, des deux parties. « Il y a des années plus dynamiques que d'autres. Nos "jumeaux" sont parfois timides ! » constate Marie-Christine Simiand. Elle, en tout cas, ne ménage pas sa peine. Son investissement lui a d'ailleurs valu une reconnaissance de ses chers Anglais. « Un jour, j'ai reçu un petit courrier bleu, avec le tampon "ambassade de Grande-Bretagne". J'ouvre : je vois "Nous avons décidé de vous attribuer la distinction de

membre de l'Ordre de l'Empire britannique (sous réserve de l'acceptation de sa majesté la reine) ! Je n'étais au courant de rien : cela a été porté par le consulat de Grande-Bretagne. » Marie-Christine a été distinguée, et n'en est pas peu fière : « Pour les Anglais, c'est mieux que la Légion d'honneur. Elle a même, ensuite, croisé la reine, à la cathédrale Saint-Paul de Londres. Une

reine qui portait ce jour-là, pour la cérémonie, un chapeau bleu avec des petits points jaunes... »

Le Brexit, c'est vrai, on n'en a pas parlé ? « À Oxford, ils ont voté à 70 % pour rester dans l'Europe. Quand on en parle avec eux, ça les déprime. » Heureusement, Brexit ou pas, les liens avec Grenoble perdurent. Marie-Christine y veille !

Isabelle CALENDRE

LA PHRASE

« Les gens ont souvent une image "poussiéreuse" du jumelage. Alors que non : on peut en faire ce qu'on veut ! Il faut fuir les a priori »



M-C Simiand, présidente de l'Alliance Grenoble Oxford

Pascal Clouaire : « Un rapprochement universitaire »

Le jumelage Grenoble/Oxford « était, à l'origine, axé sur une logique d'échanges culturels et éducatifs, notamment avec les écoles », a constaté Pascal Clouaire, adjoint à la démocratie locale. « J'ai souhaité que soit développé le volet universitaire : Oxford est l'une des plus prestigieuses universités au monde ! Il existait des échanges, mais entre enseignants ou entre laboratoires. Il n'y avait pas d'accord d'université à université (Oxford n'en fait d'ailleurs pas, à part avec les grandes universités type Harvard ou Princeton). » La Ville et l'Université Grenoble-Alpes ont donc travaillé dans ce sens, et un accord de reconnaissance mutuelle (MOU) a été signé à l'automne dernier. « Reste à construire les choses :

partenariats dans la recherche d'abord, puis académique (entre enseignants, peut-être entre élèves), et éventuellement de la co-diplomation dans un avenir plus lointain. »

La Ville souhaite également développer les échanges en matière de culture scientifique. « Oxford organise un grand festival, "If", avec lequel nous créons des liens. Une stagiaire y est partie. Des structures de l'agglo (CEA, Casemate, Hexagone de Meylan) sont également forces de proposition en la matière. » Des échanges qui sont facilités par... le Brexit ! « On peut dire que 100 % des universitaires d'Oxford sont contre. Alors ils essaient de garder des liens étroits avec l'Europe, et nous en profitons. »



Le public était aux RDV !

Evènement	Date	Fréquentation
Conférence Les Jardins à travers les âges	07-mai	30
Visite guidée bilingue du jardin botanique Dominique Villars	10 et 24/05	30
		30
Visite jardin de la Poterne	10-mai	40
Marché aux fleurs	11-mai	80-100
Théâtre Upstege "One man, two guvnors"	10 et 11 mai	1400
Exposition Jardin botanique	14 au 25/05	40
Conférence Promenade dans un jardin anglais	15-mai	50
Visite guide bilingue du Museum d'Histoire naturelle	17-mai	30
Inauguration arrêt Tramway Intronisation Confrérie de la Noix	18-mai	80-100
Concert Fanfares	18-mai	50
Mini régates	18-mai	10
Interventions musicales en plein air	18-mai	80
Conférence Les jardins à la française sublimés par André Le Nôtre	22-mai	50
Concert Interlude	25 et 26 /05	250
		290
Colloque scientifique	27 et 28/05	50
		40
Conférence Le martinet noir	VdG	100 pers (jauge pleine)
Déambulation	29-mai	30

Total 2780 personnes

Non comptabilisé : fréquentation expositions à la Maison de l'International, Jardin des Plantes et serres du Jardin des Plantes



Un engagement fort de la ville

- 1 programme réuni dans 1 brochure et 1 dépliant
- 1co-organisation avec l'Alliance Grenoble-Oxford
- 39 partenaires dont la Metro, UGA, University of Oxford, UIAD, SMTC, compagnies théâtrales, établissements scolaires, associations, chorales, instituts de recherche scientifique, LPO etc
- Services de la Ville de Grenoble : Direction de l'Action Internationale et Européenne, Espaces Verts, Communication, Événementiel, Reprographie
- Mis à disposition par la Ville : parking Mairie, espaces d'expositions, amphithéâtres pour les conférences et le personnel de la Ville de Grenoble qui a contribué à l'organisation de cet événement (5 services municipaux concernés) etc



Un budget total de 36516,51 €

- Le budget ne comprend pas l'engagement fort de l'Alliance Grenoble Oxford en investissements personnel (temps de travail, traduction etc) et financier des adhérents de l'association. Il ne comprend pas non plus l'investissement de tous les partenaires de cet anniversaire.
- Budget Ville de Grenoble 26116, 51€ dont :
 - Subventions : 4000€ Alliance Grenoble-Oxford, 2000€ Créarc, 600€ fanfares, 4500 € Ligue de Protection des Oiseaux
 - Hôtels : 2436€
 - Réceptions : environ 1500€
 - Espaces verts (blasons fleuris, cadeaux protocolaires etc) : 3664,98€
 - Communication (création du logo, 3000 dépliants, 8000 brochures Grenoble vit l'Europe avec le programme de l'anniversaire à l'intérieur distribuées par des prestataires extérieurs, courrier interne, intranet, extranet et réseaux sociaux) : 4332,32 €
- Le soutien de la Commission Européenne : 10 400€



Des créations inédites

Par le service communication de la Ville de Grenoble

Un logo pour marquer et identifier l'évènement



Des créations inédites

Par les Espaces Verts de la Ville de Grenoble

- Des cadeaux protocolaires et des blasons fleuris



Les perspectives du jumelage





De nouvelles relations

A Grenoble

Le 30^{ème} anniversaire a permis la rencontre entre Directeurs Généraux des Services de Grenoble et d'Oxford

Sujets abordés lors du RDV :

- Déclaration d'urgence climatique.
- Volonté d'atteindre l'objectif zéro carbone pour la ville et le Conseil Municipal d'Oxford.
- Progrès dans l'électrification des voitures.
- Progrès et plans concernant la pollution atmosphérique.

Perspectives : participation à la prochaine Biennale des villes en transition à Grenoble et échanges sur les bonnes pratiques

Le 30^{ème} anniversaire a permis la rencontre entre le Deputy Lord Mayor d'Oxford Mr Altaf-Kahn et le Maire de Grenoble M Eric Piolle



De nouvelles relations

A Oxford

**Le 30^{ème} anniversaire a permis la rencontre entre
Le Lord Mayor d'Oxford Mr Craig Simmons et
M Pascal Clouaire, Adjoint au Maire de Grenoble
en charge de l'Europe**

Sujets abordés lors du RDV :

- Perspectives du jumelage
- Biennale des villes en transition à Grenoble
- Actions sur le climat à Oxford



Des Ambassadeurs du Royaume-Uni

- **Présence de :**

- Edward David Gerard Llewellyn, Ambassadeur du Royaume-Uni en France,
- Matthew Lodge, Ministre Plénipotentiaire, Ambassadeur du Royaume-Uni auprès de l'Unesco

- **Perspectives :**

Participation des Villes de Grenoble et Oxford au sommet des Maires franco-britanniques en 2020. Avec plus de 1 000 jumelages et partenariats, le Royaume Uni est le 2ème pays partenaire des collectivités territoriales françaises.



Des Ambassadeurs du Royaume-Uni





Domaine scientifique

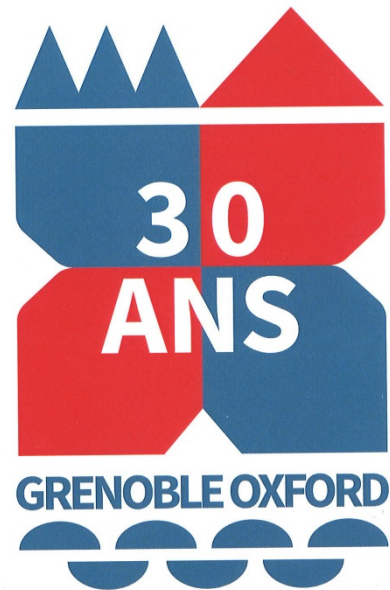
- Recherche collaborative dans les matériaux avancés et les structures biologiques : un 2^{ème} symposium à Oxford ?
- Culture scientifique : Déplacement de la directrice du CCSTI à Oxford en octobre 2019 pour “Oxford Science and Ideas Festival” dans l’objectif de créer un événement en commun
- Une étude sur les Martinets noirs en cours par la Ligue de Protection des Oiseaux et son équivalent à Oxford



Domaine artistique

- Une résidence d'artistes/des liens établis avec l'Ecole Supérieure d'Art et de Design Grenoble-Valence. A suivre...
- Créarc, Mandala Theatre Company, Histoires 100 Fins : projet sur 2-3 ans pour les 16-25 ans choisis dans les minorités ethniques et milieux socio-économiques défavorisés : comment devenir plus humain dans le chaos qui nous entoure ?
- Projet de pérenniser l'échange entre « Grenoble Gospel Singers » et « Oxford Gospel Choir » suite au concert donné le vendredi 26 avril au théâtre The Oxford Playhouse en plus de l'échange déjà ancien des chorales.

Merci de votre attention



Remarques lors de la présentation du PPT

- A noter :
- **la place des jeunes** dans cet anniversaire ; théâtre; exposition; aviron; au marché aux fleurs et au jardin des plantes pour la résidence d'artistes
- **Les liens tissés par l'AGO** : 1/jardins botaniques, contacts établis : en juillet 2021 le jardin botanique d'Oxford fête ses 400 ans; 2/ écoles hôtelières (Brookes); jardins partagés; échanges scolaires Stendhal-Magdalen College School etc
- **Pascal Clouaire** demande la réalisation d'un livre sur l'histoire du jumelage. Réalisation soumise au recrutement d'un stagiaire UGA; création d'un COPIL (E Recoura doit contacter Jean Guibal), une nouvelle personne (Angela Charlton) arrivera dans l'été 2019 à Oxford sur le poste des jumelages, elle prendra contact avec Corinne Pinchon en septembre.
- **UGA** Janvier 2019 mise en place d'un COPIL, composé des scientifiques présents à Oxford en Octobre 2018, pour la gestion des liens universitaires. Plusieurs projets en cours : avec la région, intelligence artificielle etc
- Une des thématiques : l'énergie
- Visite des scientifiques oxfordiens à Grenoble en octobre 2019 ?